



## СУББОТНЯЯ ПАНОРАМА

### ● Времена и нравы КАК Я НЕ СТАЛ МИЛЛИОНЕРОМ...

На таможеню мы прибыли к полудню, вернее, до нее оставалось километра два, но если в час чиновники будут пропускать хоть по четыре машины, мы могли, по нашим расчетам, быть в Польше через пару дней. Да, все идет по плану.

Конечно, деньги так просто в руки не даются, наберемся терпения, — уговаривал я швагера. День прошел почти незаметно, лишь солнце здорово припекало и постоянно хотелось пить. Хорошо еще, что жена перед отъездом все-таки сунула в багажник клюквенный морс, вот его и потягивали. К вечеру уже познакомилась с соседями сзади и спереди, все солидные люди, везут в Польшу надувные лодки, носки, замки, в общем, что только могли достать. А мы? О, мы везем один из наиболее ходовых товаров! Тряпчочкой прикрыто целое состояние — водка, ну, еще «Велдзе» взяли, может, за шампанское сойдет?

— Слушай, Юр, а давай откроем одну бутылку, не пообедаем ведь, а? — не выдержал мой швагер.

И в самом деле! Открыли шипучий напиток. Хорошо! Выпили за успех предприятия.

— А чего жаться, давай другую откупорим! — это было уже мое предложение.

Хорошо! Короче говоря, часам к десяти мы открыли и бутылочку водки. По рюмочке за бизнес, по другой — за здоровье, по третьей — за дам, по четвертой... Э... э! Швагер снял брюки, оставшись в полосатых семейных трусах, мол, на Западе все так ходят, в шортах. Посидели, выпили по пятой, и тут швагер говорит:

— Да, что ж это такое, люди должны сидеть на границе днями, эти таможенники работают или нет?

— Безобразия! — поддержал я, разливая остатки. Юрка, кажется, только и ожидал моей солидарности. План дальнейших действий у него созрел молниеносно, и, вывалившись в семейных трусах из «Жигулей», он угрожающе произнес:

— Я сейчас выясню — чего они там так медленно работают, я их выведу на чистую воду!

О! Вы не знаете моего швагера, уж если он «наступил на пробку», остановить его... Короче, решительной, но нетвердой походкой Юрка двинулся в сторону Польши. Через полчаса я увидел, как вдали облако пыли обволокло то, что было Юркой. Наших бьет! Схватив отвертку, я понесся спасать родственника. Что там было!

...Наш товар конфисковали. Оформление паспортов, покупка водки, «Велдзе» — на все это ушло около двух тысяч, которые улетучились без следа.

С женой был разговор... Не приведи Господи! Тоска берет, как подумаю о непроданной водке, злотиках... Нет, правильно мне говорят — не рожден для бизнеса, теперь вот сижу на огороде, посажу огурцы, может, вырастут — на зиму засолю, хорошая закуска будет!

М. КАУЛИНЫШ.

### ● Вас приглашают ЗАГЛЯНИТЕ НА УЛИЦУ ФИЛОЗОФУ



Вряд ли многие из елгавчан заметили новшество в сквере у музея Адольфа Алунана по улице Философу. Как раз накануне республиканского съезда театров в Елгаве здесь установлена деревянная скульптура. Кто же этот могучий мужчина?

Заведующая музеем Майя Матиса рассказала, что это герой одной из пьес Адольфа Алунана — староста Лиелпилской волости Лиелозолс. Эта скульптура — одна из последних работ большого формата скульптора Кришьяниса Кугры. Она была создана в конце 70-х годов. Как известно, автор планировал создать в сквере целую галерею образов — героев пьес отца латышского театра со скульптурой самого Алунана в центре. В детстве Кришьянис Кугра встречался со «старым Адольфом», когда тот сошел в Эмбурге с кораблика, направляясь в гости к родным. Уже тогда маленький Кришьянис ощутил на себе неотразимое воздействие великого художника. Позднее, когда и сам стал художником, считал своим долгом воплотить образ Адольфа Алунана в дереве. Эта мысль преследовала его всю жизнь. На склоне лет приступил к осуществлению своего замысла. Не закончил...

Но в музее представлена обширная коллекция малоформатных скульптур Кришьяниса Кугры, посвященных творчеству Алунана. Не исключено, что по этим малым формам будут созданы большие скульптуры, которые встанут рядом с Лиелозолсом. Вопрос только в деньгах... Г. КРУМИНЫШ.

Фото М. ДУДАРЕВОЙ.

### ВОСКРЕСНАЯ ШКОЛА — ДЛЯ СВОИХ ВОСПИТАННИКОВ

Уже второй год елгавская церковь св. Анны собирает детей в

воскресной школе. И второй год подряд в конце лета их ждет лагерь в Калнциемсе — с общими играми, песнями, молитвами и минутами размышлений.

В этом году к коллективу ребят церкви св. Анны присоединятся и дети из прихода св. Единства.

30 июля в 19 часов в церкви св. Анны ждем родителей детей обоих приходов и детей старших групп, чтобы договориться об оказании помощи в подготовке лагеря.

Я. МИНГИНА,  
С. АНОХИНА,

преподаватели воскресной школы прихода церкви св. Анны.

### ● Реплика ЧТО ИМ ДО НАС?

Улица Академис закрыта по той причине, что на ней, вскрыв асфальт, рабочие ремонтируют проржавевшие трубы, и весь транспорт теперь курсирует по улице Паста, которая из односторонней превратилась в улицу с двусторонним движением. Теперь, переходя ее, следует смотреть не только налево, но и направо, в общем, быть очень внимательным, поскольку автомобильное движение стало интенсивней. А наши водители, как известно, по отношению к пешеходам не слишком вежливы. И, как назло, уже который день не работает светофор напротив кафе «Юрате». Казалось бы, это должно обеспокоить соответствующие службы, но нет. День проходит, другой — светофор не горит, пешеход мечется по переходу, как подстреленный заяц. Если случится беда — кому предъявлять счет? Получается, ничего не значит человеческая жизнь для тех, кто должен заботиться о нас, елгавчанам, кто за это в конце концов, получает заработную плату?

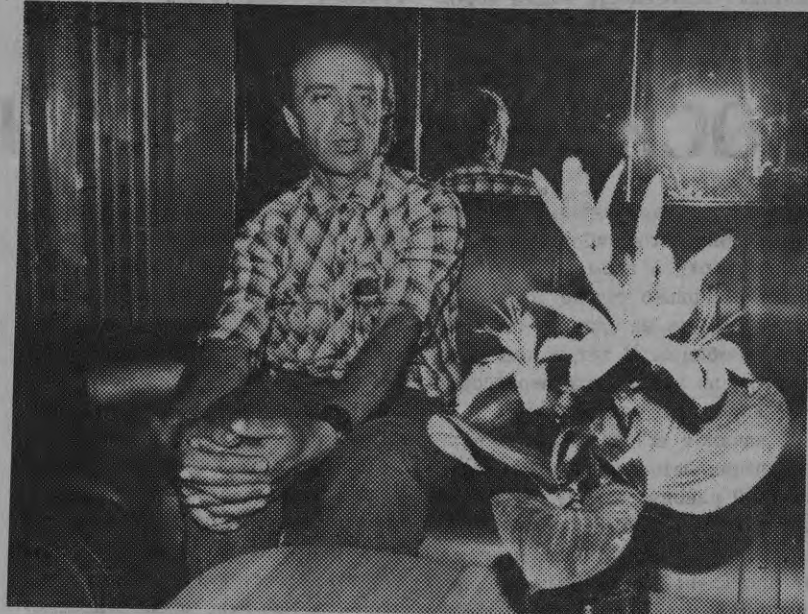
Л. ПАВЛОВА.

### ● Щедрость души КАЙЗЕРСЛАУТЕРН — ШКОЛЕ СПИДОЛЫ

Уже довольно продолжительное время школа Спидолы ведет переписку с городским правлением Кайзерслаутерна (Германия), а конкретно — с доктором господином Векингаусом. Доктор Векингаус проявил большой интерес к созданию школы Спидолы и решил способствовать сотрудничеству между школой Спидолы и Кайзерслаутернской школой-гимназией А. Швейцера. За успешным началом этого сотрудничества следит господин Э. Казековский, который минувшей осенью участвовал в открытии нашей школы. Правление города Кайзерслаутерна решило оказать школе Спидолы помощь. Директор школы Спидолы в июне был тепло принят в гимназии А. Швейцера, и мы надеемся, что в ближайшее время два преподавателя немецкого языка нашей школы смогут усовершенствовать свои знания в одной из школ Кайзерслаутерна, это мы считаем основным направлением сотрудничества. А кроме того, мы пригласили в гости в Елгаву юных друзей из этого города.

А. ТОМАШУНС,  
директор школы Спидолы.

### ● В выставочных залах НЕТ ТОЛЬКО СИНЕГО ЦВЕТА



«Бартоломео Растрелли», «Сувенир из Тольятти», «Оранжевый Триумф», «Одетта», «Полина», «Пайя» — оранжевого, белого, темно-красного, розового цвета, и... прекрасный запах. Все это можно увидеть и ощутить на выставке лилий в городском Доме культуры. В Елгаве такая выставка проводится впервые. Ее авторы — три цветовода: Янис Крейцбергс, Таливалдис Гертсонс, Рута Вапа. Янис Крейцбергс взял на себя обязанности экскурсовода и консультанта. Каждую пятницу с 18 до 19 часов здесь можно сделать заказ на приобретение луковиц лилий.

— Лилия — это священный, церковный цветок, — рассказывает Янис Крейцбергс. — И капризный тоже, требует большого ухода.

Будучи совсем маленьким, Янис с огромным интересом рассматривал тигровые лилии. В первый раз посадил лилии рядом с тюльпанами, и они погибли. Теперь в его коллекции около 400 разных сортов, а «Бартоломео Растрелли» он вывел собственноручно.

Первой любовью у господина Крейцберга были тюльпаны и нарциссы, а с 80-го года любимым

детисшем стали лилии. Участок для выращивания лилий предложил ему Петерис Упитис. Потом стали искать контакты с другими цветоводами. Познакомился с Янисом Лацисом и Виктором Ореховым, которые поделились опытом советами.

Лилии сильно подвержены вирусам и гнили. Но зато обладают богатством цветочных форм, бывают различных размеров (от 3 до 30 см) и окраски. Вот только синих лилий вывести не удалось еще никому.

Сейчас Янис Крейцбергс обитает в Берзе, до этого был елгавчанином. В Берзе более подходящая земля. Любимые цветы его супруги — ирисы и гладиолусы.

Янис Крейцбергс сотрудничает с цветоводами Польши, является членом ассоциации «Lillium — Baltium». В этой ассоциации объединились цветоводы, занимающиеся выращиванием лилий в Балтийских республиках.

Янис Крейцбергс приглашает всех, кто любит цветы, заниматься выращиванием лилий, потому что тяжелая работа возместится красочными и душистыми цветами.

Текст и фото М. ДУДАРЕВОЙ.

### ● Природа и мы ВЕСЕННИЙ МОРОЗ

Этот случай в духе Блауманиса произошел в середине шестидесятых годов. Дату помню точно — 14 мая. Накануне мы уже отогнали трал, увезли горячее и все прочее на новую просеку на Мазенский участок, где нас обрадовало то, что по берегам большой отводной канавы вдоль просеки росло несметное количество полуниц. Кому известны эти ягоды, тот может подтвердить, что они, напоминающие клубнику, обладают приятным вкусом и очень сладкие. Язеп потирал руки и уверял нас, что возьмет с собой бидончик, сахар и приготовит кушанье — «спальчики оближешь». Работы на просеке хватало месяца на два, так что исполнение язеповой мечты представлялось вполне реальным. Недалеко стояла роща молодых четырехлетних дубков, гордость и надежда нашего лесничего...

14 мая утром жена, придя из хлева, сообщила, что пришел конец света. Земля побелела, и в открытые возле колодца вода промерз-

ла до дна. Да, это уже были не заморозки, а настоящий мороз. Позднее мы узнали, что термометр в лесничестве в то утро показывал минус одиннадцать.

Мы собрались в своей просеке, посиневшие от холода. Наша полуница померзла и после полудня почернела. Язеп чертыхнулся и поминал прочие непопулярные существа... Лесничий ходил по своему дубовому питомнику и утирал слезы. Листья на дубках свернулись. Погибла вся посадка. Но плакать не он один. Приехав домой, я увидел, что соседка, дядяка Вецауского хозяйства ЛСХД, плача, выбирала из земли картошку, мягкую, как резина. Тракторист накануне вечером не успел засыпать, а с утра... Волна мороза прошла полосой и разорила все, что попало ей по пути. Не помню больше такого лета, когда было бы так мало комаров, мошки, слепней и прочей нечисти...

И. ЛЕКНИНЫШ.

В земельных комиссиях

# ...НО ЗЕМЛИ НЕ ХВАТАЕТ НА ВСЕХ

Председатель земельной комиссии Ценской волости Гунар СПРОГИС и землеустроитель Антра ПЛОТНИКОВА рассказали нашему корреспонденту, как обстоят у них дела с передачей земли:

**Гунар Спрогис:** Нам предстоит распределить 12 тысяч гектаров земли, до 20 июня поступило запросов на 15 тысяч. Короче, складывается ситуация, как и во всем районе — земли запрошено больше, чем мы можем выделить. На территории волости располагаются совхоз «Лиелдупе», хозяйство «Петернеки», лесхоз ЛСХА и завод стройкерамики «Спартак». Хозяйства, которым необходима земля, запросили ее. Так, совхоз «Лиелдупе» для своих нужд подал заявку на 3 тысячи 300 гектаров, однако мы подсчитали, как до сих пор использовали ее коллективные хозяйства, и решили, что для содержания скота необходимо 1500 гектаров. И так рассматриваем каждое заявление.

**Антра Плотникова:** Отличительная особенность нашей волости — это то, что мы находимся вблизи города, здесь большая плотность населения. Отсюда и трудности при разрешении проблем.

**Корр.:** На это жалуются, пожалуй, многие члены земельных комиссий.

**Г. С.:** Да, земельную реформу, начатую в республике, критикуют много, и, считаю, справедливо. Наверху принимали законы, а нам, внизу, ежедневно приходится сталкиваться с множеством трудностей. Не хочу повторяться, но сложность заключается в отсутствии закона о приватизации, других законодательных актов. Теперь вот к законодательным актам о передаче земли стали приходить всяческие нормативные документы. Залутаться можно в

этом количестве документов. Дело осложняют некомпетентные юристы, которые консультируют наших клиентов. Сейчас у депутатов Верховного Совета период отпусков. Хорошо бы, чтобы хоть один к нам приехал, помог разобраться.

**Корр.:** Нет, придется, наверное, разбираться самим.

**Г. С.:** Конечно, план проекта передела земли в районные организации необходимо было представить до 15 июля. Этот срок давно прошел, а мы в своей работе и половины заявлений не успели рассмотреть. Теперь называются другие сроки — 1, 15 августа. Вероятней всего, это будет 15 августа.

**А. П.:** И это не считая того, что большая работа по приему, оформлению документов продлена до 20 июня, и теперь наша комиссия дважды в неделю собирается на свои заседания, заслу-

шиваем всех, кто к нам обратился. Надо еще учитывать, что все члены комиссии работу выполняют на общественных началах. Ну, да ладно, не в этом дело, — лишь бы результат был.

**Г. С.:** А я чувствую, что после первого этапа, когда будут законодательные акты о приватизации, выплата компенсаций, начнется еще одна волна такой работы.

А хочется, чтобы передел земли был максимально справедливым, с учетом интересов каждого человека. К сожалению, так не получается, и одно из свидетельств тому — появление в вашей газете, например, статьи новохозяина Я. Лаувы от 23 июля. Конечно, недовольство понятно, ведь он надеялся на расширение своего хозяйства, производства. Но надо помнить — таких новохозяев в Ценской волости — 52. И уже сегодня в этом некоторым отказано.

**А. П.:** В некоторых волостях существует практика, когда новохозяевам дополнительные гектары выделяют вне их хозяйства. Мы в комиссии посоветовались и решили, что это не лучший способ расширения площадей хозяйства.

**Корр.:** На территории вашей волости есть леса. Как с этими площадями?

**Г. С.:** Новохозяевам предлагается по 2—3 гектара леса. Но в этом этот вопрос пока не решен, тем более, что нашлись два бывших владельца леса, который сейчас находится в ведении государства. Кетати, о запросах. На сегодняшний день в дополнение к заявлениям на землю от местных жителей, рижан и прочих жителей республики поступили заявки из-за границы, что тоже не облегчает нашу работу.

— Спасибо.

Л. ПАВЛОВА

Рейд

# КОСИ, КОСА, ПОКА РОСА...

Судя по календарю и прогнозам погоды, сенокос подходит к концу. Хотя в этом году он начался несколько позже, трава на лугах удалась на славу и погодой Бог не обидел. У тех, в ком сила инерции не так велика, первосортный корм уже под крышей.

С началом сезона дождей группа специалистов надзорных организаций района заглянула в сенохранилища, чтобы оценить, насколько надежно защищены корма от проявлений человеческой расейности и недостатков технической оснастки. В поле зрения на сей раз попали хозяйства правобережной части Лиелдупе.

По ранее принятым критериям колхоз «Друва» в передовиках не ходил, но своего достоинства тоже никогда не терял. Устояв в процессе гигантомании, он так и остался при своей небольшой, легко обозримой территории. Больших потрясений не ожидается и сейчас, в процессе проведения аграрной реформы. Во всяком случае, такое впечатление осталось после беседы с исполняющей обязанности председателя Сармите Саушей. Людям, пожелавшим хозяйничать самостоятельно, отойдет приблизительно четверть пахотных земель, но и на оставшихся 1500 гектарах колхоз намерен давать столько же продукции, сколько сейчас. Какую форму хозяйствования выберут оставшиеся, то ли паевое общество, то ли общество с ограниченной ответственностью, решать коллективу и специалистам. Уже сейчас в колхозе формируются различные трудовые отношения. Большинство ферм перешли на арендный подряд. Среди арендаторов главные специалисты колхоза, животноводы, механизаторы. Пока что колхоз обеспечивает их кормами, а расчет будет производиться по итоговым результатам, одним словом, действует принцип внутреннего клиринга. Кажется, здесь происходит естественный, постепенный переход к новому хозяйствованию, и это приятнее, чем вечные жалобы о преднамеренном уничтожении «достижений социализма». Метод «великого скачка» себя не оправдал, так, может быть, именно в «Друве» найдены оптимальные варианты и темпы переходного периода. Это, конечно, покажет время, но на данный момент положение здесь показалось перспективным. Для содержания и воспроизводства поголовья скота хозяйством было намечено заготовить около 700 тонн сена, сейчас под крышей значительно больше. Косовица начата еще до праздников Лиго, и лугов, не тронутых косой, уже не осталось. Еще косить надо доставить в сарай, но в общем, сенокос в «Друве» мож-

но считать завершенным. Небольшие сараи в основном переданы крестьянам и арендаторам, а весь запас колхозных кормов размещен в новом хранилище «Яунберзини». В хранилище механизированная разгрузка, система принудительной вентиляции. Воздух, подаваемый в массу сена, можно подогреть калориферами. Мощные и производительные установки делают процесс досушки энергоемким, и с ростом цен на энергию будет возрастать себестоимость сена. Конечно, лучше сено сушить на солнышке, как раньше, но, как говорят, тогда и лето было длиннее, и солнышко теплее. А поскольку у нас каждый год хуже предыдущего, такое сенохранилище все-таки в самый раз. А если уж совсем серьезно, оно ставит косарей «Друвы» независимыми от погоды. Нет сомнений, такому хозяйству нужен должный уход и меры безопасности. Уровень последних на данный момент нам показался достаточным. Правда, методы контроля за температурой и влажностью сена отстают от общего уровня. Как и в далекие времена, все определяется естественными индикаторами — руками и носом. Те же самые «инструменты» были и в нашем распоряжении, и, судя по ним, сено было сухим и приятно пахло. Остается лишь пожелать, чтобы оно все до грамма легло в корыта.

В колхозе «Салгале» первым на нашем маршруте оказался сарай «Аучи». Бывшее владение первого президента Латвии, несмотря на время, до сих пор выполняет свое функциональное назначение. Вопрос только, долго ли еще так будет? Если каркас еще может противостоять воздействию окружающей среды, то обшивку не мешало бы и подремонтировать. А те некоторые доски просто мхом обросли, а вместо других зияют дырки. Если это и улучшает аэрацию, то безопасности не способствует ни в коем случае. Установленные после национализации вентиляторы вряд ли продлят службу сарая. Описать, насколько они не соответствуют современным требованиям безопасности, было бы слишком громоздко, но и руководствуясь старыми мерками, можно сказать, что одним лишь подключением электродвигателей уход за ними не исчерпывается. Хотя бы убрали сено от всасывающих отверстий вентиляторов!

К сараю «Лиелзайми» мы подъехали в момент, когда там полным ходом шла закладка сена. В краткий промежуток между возами на сеновале увидели целую группу веселых девушек. Надо полагать, что с трудовыми ресурсами в «Салгале» нет и не будет

проблем. Такое впечатление создается при виде стольких юных лиц. Были еще и мальчишки, только они держались особняком, играли в картишки. Вообще-то, занятие неопасное, если бы не мопеды у сеновала. А вот крепких мужиков для подачи сена наверх не хватало. Мы уже были готовы заполнить эту брешь, но подкатил самосвал с мужичинами в кузове. Так прокатиться, конечно, одно удовольствие, но не на «КамАЗе» и не по большаку. Хотя подехавший следом председатель пытался объяснить нарушение бюрократичностью правил, рисковать жизнью людей все-таки нельзя. Автобус с поля до сарая не пустили, но три человека можно посадить и в свою «Ниву». А вообще, в голосе председателя звучало мало оптимизма. В колхозе сенокос только сейчас набирает темп, и для его завершения потребуются еще недели две. Раньше косовицу не начали из-за ремонта прессов, да и косилки постоянно ломаются, а со снабжением туговато. Да, были времена, когда в замкнутом кругу «хозяйство—организация агросервиса» крайнего найти было невозможно. У каждого своя объективная причина. По словам Я. Виганта, круг не разомкнут и до сих пор. Несмотря на то, что вместо партбюро задействованы экономические рычаги, управлять ими тоже надо уметь. Хотя в «Салгале» и собственных дел не счастье. Взять, к примеру, территорию вокруг сарая. Заросшая крапивой, скучает она по косяку. Да и пожарную бочку можно было заполнить ведрами, не дожидаясь цистерны.

На молочнотоварном комплексе «Церибас» вентиляторы сена работали на полную мощность. Теперь, когда дождь регулярно подмачивает сено, нагрузка на них возрастает. Говорят, что такое сено самое вкусное. За вкусовые качества не ручаюсь, но трудовые и энергетические затраты увеличиваются намного. Ответственная за вентиляторование Зоя Александрова подтверждает это.

В конечном итоге получается, что роса уже превратилась в постоянную сырость, а косу в сени ставить еще рано. Закончить бы сенокос до жатвы и сохранить все убранное.

В рейде участвовали:

**Я. Буллитис**, государственный инспектор районной инспекции охраны труда и технического надзора,

**Я. Чеверс**, государственный инспектор пожарного надзора района.

Увиденное и услышанное описал

Я. ЧЕВЕРС.

# САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ. КАКОЙ ОНА БУДЕТ?

## Интервью с председателем Совета акционерного общества «Елгавский машиностроительный завод» Н. Дубовым

**Решение об учреждении акционерного общества приняла конференция трудового коллектива четвертого июля. Сейчас решаются вопросы, связанные с регистрацией. До этого рабочая группа с полгода разрабатывала пакет документов.**

**— Николай Иванович, кто же учредители общества?**

— Их два: коллектив нашего завода и Министерство тяжелого машиностроения СССР.

**— А как сложились отношения с Латвийской Республикой?**

— Вас больше политика интересует? Излишняя политизация нам уже повредила, да и сейчас мешает разумно решить многие вопросы. В дальнейшем — практика докажет — мы здорово об этом пожалеем.

Но со стороны республики нам никаких запретов не устанавливали: «Хотите, считаете целесообразным — создавайте, регистрируйтесь».

Лично меня волнует количество сложностей при оформлении документов. Мы создаем сейчас правовую основу нашей будущей деятельности, и просто громкая красивая фраза в документах может обернуться в дальнейшем непреодолимой преградой в работе, жизни коллектива.

**— Но ведь у вас выгодные условия — коллектив владеет 51-м процентом акций.**

— Да, и не надо выкупать почти 15 процентов, это собственность коллектива. Но меня волнует вопрос о льготах. Акции членам коллектива будут продаваться на льготных условиях. Пока нет ясности — за чей счет они будут предоставлены? За счет государства или за наш счет?

Есть и некоторые положительные моменты: дивиденды СССР оставляет нам с условием, что средства должны направляться в фонд накопления, а не потребления.

Но ясно и другое — СССР не отдаст так быстро и все, чем владеет сейчас... Когда разберемся с сегодняшними задачами — перейдем к следующему этапу: соберем собрание акционеров, решим — на какую сумму продадим акций, уточним кадровый вопрос, выберем руководящие органы со сроком полномочий, положенным по Уставу. Пока же наши полномочия — до собрания акционеров.

...Общество наше закрытое, то есть будем продавать акции только своим работникам, пока. Возможно, в дальнейшем акционеры решат сделать общество открытым.

**— Но ваша продукция остается прежней?**

— Да, пока. Поскольку она дает нам достаточный доход, пользуется спросом. А в будущем продукцию определят уже акционеры.

**— С какой же целью создается акционерное общество?**

— Целей несколько. Во-первых, сделать желающих собственниками. Они будут определять: какую продукцию выпускать, кому продавать, за сколько.

Стал собственником... Собственник всегда будет стремиться к максимальной выгоде, эффективно использовать все средства. Меняется отношение к труду. С одной стороны, хорошо, а с другой — развивается психология «временщика»: получить сегодня как можно больше. А что будет завтра? С тем же самым оборудованием? Ведь бережного отношения у нас даже в генах нет. Я пытаюсь уже сегодня предвидеть завтра. Как-то прогнозировать. И вот эту сиюминутность, психологию временщика надо пробовать искоренять.

Опыт других показывает, что уже на первоначальном этапе у собственников исчезает чувство жалости, сострадания: зачем нам больные, немощные?! Правильно, наверно, и нашему, придется бороться за то, чтобы в погоне за прибылью не исчезла у акционеров человечность.

Другая цель акционирования — создать у людей чувство уверенности. Когда все кругом разваливается и рушится.

**— Выходит, нынешние условия неблагоприятны для создания акционерного общества?**

— Наоборот — условия благоприятные. У нас нет никаких опасений в отношении наследства. Наш завод строился в 50-е годы. Продукция наша из числа той, на которую рентабельность не регламентируется.

Мы единственное предприятие, которое способно в больших количествах выпускать тормоза, смазочное оборудование. Мы можем расширить экспорт, можем начать и новое производство...

Следующая цель акционирования — стать самостоятельными. Самостоятельность — основная на Законе и воле собрания акционеров. Этой самостоятельности мы и добиваемся в меру своей подготовленности, опыта, умения, компетентности.

А. КУЗНЕЧЕНКОВА

# ВСЕ СУЩЕЕ УВЕКОВЕЧИТЬ

## Видели ли вы черного аиста?

Многие считают, что увидеть черного аиста можно только в книге, да и то в Красной. Это не совсем так. В Латвии в настоящее время обитает около 1000 пар этих птиц, и многие работники леса обратили внимание, что в последние годы встретить черного аиста можно все чаще. В настоящее время в Латвии сконцентрирована, кажется, самая большая в мире популяция — около 10—20 процентов от общего числа черного аиста, поэтому мы ответственны перед миром за сохранение этих птиц. Безо всякого преувеличения, это наше национальное богатство, которое нужно сохранить во что бы то ни стало. Законно это как будто решено еще 12 лет тому назад, в большей мере благодаря тогдашнему министру лесного хозяйства Леону Витольсу. Уже на протяжении более десяти лет вокруг мест гнездования черных аистов установлен запрет с целью сохранения среды, пригодной для гнездования. Черный аист очень консервативен, и если его не прогнать, он может обитать в одном гнезде более 50 лет, а в одном районе и того дольше. Подтвердить это никто не может, так как столь длительными наблюдениями мы не располагаем. (А может быть, все же они есть?). В то же время, поскольку я работал в отрасли лесохозяйства и имел отношение к формированию этого запрета, все эти годы приходилось слышать, как одно за другим эти гнезда уничтожались в интересах всеобщего плана... Большинство работников леса лишь разводили руками. Я помню, с какой гордостью владелец леса в Северной Германии (Шлесвиг — Гольштейн) показывал гнездо аиста и спрашивал у приехавших специалистов, какой режим необходимо соблюдать в окрестностях гнездования.

Я допускаю, что многие и у нас делали бы все возможное, чтобы сохранить известные гнезда, но чувствуют свою беспомощность. Сообщайте о таких случаях! Гнезда могут быть спасены лишь при наличии своевременной информации. Кроме всего прочего, для многих гнезд угрозой становится приватизация и валютизация. Или мы будем продавать свои бесценные богатства за ролик импортной туалетной бумаги? Анкета отражает только, какая информация нам необходима. Если для вас она покажется слишком сложной, пришлите просто письмо, описав все, что вам известно о черном аисте. О старых гнездах, об интересных наблюдениях, что связаны с этой птицей. Авторы наиболее интересных и значительных материалов осенью обязательно получат какой-нибудь памятный знак об участии в реализации проекта фонда черного аиста «ГАНДРС» («Черный аист»). Какой именно — пусть пока останется тайной. Это же касается и тех, кто выявит неизвестное еще гнездо черного аиста. Я убеждался не раз, что большая часть гнезд КОМУ-НИБУДЬ известна, трудно только найти такого человека. И работники леса, которые уже когда-то сообщали об известных гнездах, не поленились сделать это еще раз. В Латвии нет ни одного гнезда черного аиста, о котором было бы все известно досконально — начиная с истории его находки и кончая ежегодными мелочами.

Откликнитесь, внимательные работники леса, охотники, рыболовы, грибки, сборщики ягод, водные туристы и другие друзья природы! Дождемся ли мы 1000-ную анкету? В нашем распоряжении имеются результаты опроса ра-



Novērotājs: \_\_\_\_\_  
Adrese: \_\_\_\_\_

Es zinu gandra (melnā stārķa) ligzdu  
mežniecība, (apgaita) kvartāls, nogabals vai cita veida precīza adrese \_\_\_\_\_

adrese \_\_\_\_\_

kura 19 \_\_\_\_\_ gadā ir \_\_\_\_\_ apdzīvota \_\_\_\_\_, gājusi \_\_\_\_\_, bija \_\_\_\_\_ neapdzīvota \_\_\_\_\_, bojā \_\_\_\_\_.

Ligzda ir/bija priekš \_\_\_\_\_, ozolā \_\_\_\_\_, apsē \_\_\_\_\_, bērza \_\_\_\_\_, melnalkšņi \_\_\_\_\_, osī \_\_\_\_\_, eglē \_\_\_\_\_, kļavā \_\_\_\_\_, lapeglē \_\_\_\_\_.

Sogad \_\_\_\_\_ Pērņ \_\_\_\_\_, pirms \_\_\_\_\_ gadiem; kopš 19 \_\_\_\_\_ gada \_\_\_\_\_.

precīza novērošanas vietas (sk. augšā) adrese \_\_\_\_\_

aprīļa b \_\_\_\_\_, maijā \_\_\_\_\_, jūnijā \_\_\_\_\_, jūlijā \_\_\_\_\_, augustā \_\_\_\_\_, vienreiz \_\_\_\_\_, divas \_\_\_\_\_, vairākas \_\_\_\_\_, reizes: regulāri \_\_\_\_\_, gandrīz \_\_\_\_\_, pārīdojam \_\_\_\_\_, novērotams \_\_\_\_\_, virzienā: rīkojam \_\_\_\_\_, barojamies \_\_\_\_\_, meža grāvī \_\_\_\_\_, upē \_\_\_\_\_, sl. plavā \_\_\_\_\_, zivju dīķī \_\_\_\_\_, citur: \_\_\_\_\_.

ботников леса за последние 12 лет, а также наблюдения орнитологов-любителей, но для изучения ежегодно около 1000 пар птиц этого мало. И для выяснения числа черного аиста в Латвии. Поэтому важным является каждое наблюдение. В настоящее время только два человека занимаются проблемой 1000 пар черного аиста (в Северной Германии на 6 гнезд 12 наблюдателей...) — мы надеемся на подключение к этому делу заинтересованных наблюдателей, которые хотели бы участвовать в претворении проекта и в дальнейшем.

Безусловно, не помешала бы проекту и финансовая поддержка. Если какой-нибудь предприниматель или фирма, а может быть, просто зажиточный человек, захочет гордиться тем, что помогает сохранить черного аиста — сообщаем наш расчетный счет — 000700008 в Силулдском отделении Агропромбанка, код 310101427, с обязательной пометкой — «проект «ГАНДРС».

Мы ждем ваших писем. С анкетами и без них, но с информацией. Или просто почтовые открытки. Проекту «ГАНДРС», а/я 677, 226047, Рига.

Эту работу мы можем провести только сообща.

Марис СТРАЗДС,  
руководитель проекта «ГАНДРС».

а на плече сидел голубь. В еде был скромн. Ему хватало одного омлета в день. В 1779 году он стал подданным герцога и поселился в Бауске, в доме торговца Брининга. Позже судился с Бринингом, но судебный процесс в Елгаве проиграл. Потом из Курземы уехал в Северную Германию, Голландию и в 1805 году умер в келье.

Вдова Мурзы в 1809 году организовала в Елгаве аукцион, на котором продавались два сундука с вещами умершего — ценностями, антиквариатом. Большой Мурза оставил целый набор книг, брошюр, посвященный, воззваний. К примеру, в 1778 году в Елгаве вышла его книга «Новые находки для здоровья и красоты дам». Позднее появились издания о религии, стихи.

Андрис ТОМАШУВС,  
историк.

## Из серии «Искатели приключений в Елгаве»

### МАГНО КАВАЛЛО

Магно Кавалло именовал себя по-разному, чаще всего — Mursa Dux Tartarus, Philosopho — Medicus — Botanicus — Chymicus — Pharmaceuticus, Lama Lamorum, Princeps Poeta. Можно полагать, что родился он в Италии, приблизительно в 1725 году. Был монахом, но бежал из монастыря. Выдавал себя за шведского патриция из Ганновера и своим правителем признавал хана крымских татар.

В Елгаву прибыл в 1777 году. Магно Кавалло, или Большой Мурза, был высокого роста, носил красный или белый с черной отделкой костюм. Пиджак доставал ему до колен, а на голове был тюрбан или высокий парик. На груди большой медальон. Иногда он надевал пальто, длину которого на ходу можно было регулировать специальной веревкой, опускающая или поднимая полы. Во время прогулок его сопровождала коза,

а на плече сидел голубь. В еде был скромн. Ему хватало одного омлета в день. В 1779 году он стал подданным герцога и поселился в Бауске, в доме торговца Брининга. Позже судился с Бринингом, но судебный процесс в Елгаве проиграл. Потом из Курземы уехал в Северную Германию, Голландию и в 1805 году умер в келье.

Вдова Мурзы в 1809 году организовала в Елгаве аукцион, на котором продавались два сундука с вещами умершего — ценностями, антиквариатом. Большой Мурза оставил целый набор книг, брошюр, посвященный, воззваний. К примеру, в 1778 году в Елгаве вышла его книга «Новые находки для здоровья и красоты дам». Позднее появились издания о религии, стихи.

Андрис ТОМАШУВС,  
историк.

## ОСКВЕРНЕНИЕ ПАМЯТИ

В субботу, 20 июля, в Елгаве, на кладбище Межа, состоялся день памяти умерших. Как обычно, накануне вечером елгавчанин Волдемар Друсте поехал привести в порядок и могилу умершего в 1941 году священника Елгавской тюрьмы Петериса Гулбиса. Дочь священника Дзидра Спруджа, проживающая в Канаде, просила господина Друсте присматривать за могилкой отца. Могилу окаймили черным гранитом. В прошлом году Дзидра приезжала сюда и порадовалась такой заботе. Побывал на могиле и сын Петериса Гулбиса, священник из США Модрис Гулбис, который привез в Елгаву церкви св. Анны пожертвования от американских соотечественников.

Но когда семья Друстов приехала в день памяти умерших на кладбище, они не поверили своим глазам — плиты черного гранита были похищены. Волдемар Друсте поговорил с кладбищенским сторожем. Тот ответил, что ничего не знает. Заявили в милицию.

Не знаю, прочитают ли те, кто воровал плиты, эту заметку. Читая ли вообще что-нибудь эти люди? Но, может быть, ее прочитают, купившие эти гранитные плиты. Такая вещь сегодня стоит дорого. А с рук, наверное, и того дороже. Может быть, в ком-нибудь заговорит совесть...

Волдемар Друсте теперь думает, как выйти из создавшегося положения. Нынешним летом на могилу деда собирается приехать внучка Петериса Гулбиса. Рассказывать ли ей о нашей алчности?

Г. КРУМИНЬШ.

родился 4.10. 1909 г. в Елгаве, погиб 7.08. 1944 г. в Цесвайнской волости возле хутора «Дальги».

8. Артур Берзиньш, родился 19.09. 1924 г. в Елгаве, погиб 24.03. 1945 г., похоронен на кладбище Ремтес Калнагравниеку.

9. Имант Шванфельдс, родился 19.03. 1925 г. в Заленниках, погиб 22.03. 1945 года, похоронен на кладбище Ремтес Лачу.

10. Индрикс Розе, сержант, родился 22.02. 1905 года в Глудской волости, погиб 9.08. 1944 г.

11. Алберт Ваверис, родился 10.01. 1909 г. в Лиелплатонской волости, погиб 8.08. 1944 г., похоронен на кладбище Дальгю в Биксены.

12. Раймонд Митулис, родился 28.03. 1926 года в Елгаве, погиб 12.01. 1945 г.

13. Эдгар Митулис, родился 28.03. 1926 г. в Елгаве, погиб 12.01. 1945 г.

14. Бернхард Ружс, родился 4.10. 1921 г. в Елгаве, погиб 7.01. 1945 г., похоронен на кладбище Межа в Струтеле.

15. Ансис Хорсте, солдат, родился 15.06. 1922 г. в Елгаве, умер в больнице 27.03. 1944 г.

16. Карлис Рихтерс, родился 8.02. 1904 года в Елгаве, подробности неизвестны.

17. Артур Эгле, родился 14.06. 1924 года в Вилцкой волости, погиб 24.03. 1945 г. возле хутора «Скрундас» в Ремте, похоронен на кладбище Героев Капукрога Зантской волости.

В списке указаны также данные латышей, призванных в Красную Армию, которые погибли 12 февраля 1945 года к северу от озера Зебрус. Среди погибших и два наших земляка:

1. Готхард Бенушс, родился в 1908 г. в Елгавском уезде, жена: Элга — Берзская волость «Вевели».

2. Артур Шлаутерс, родился в 1915 г. в Елгавском уезде, жена: — Милда Шлаутере.

А. ХАРТМАНИС,  
председатель Елгавского комитета Братских кладбищ.

## Из цикла «Жизнь леса» ВЗЛЕТ

В лесничестве шло собрание... Шеф монотонным голосом читал очередной циркуляр... Люди в основном были заняты своими думами.

Вдруг в окно со стуком ударилась птица, запуталась в занавеске и потянула ее в сторону. Вслед за ней в комнату залетела еще одна и стала метаться по комнате. Лесничий замолчал на полуслове, Язеп проснулся и, тараща глаза, спросил: «Что такое? Взлет?» В принципе он был прав. Сидящие у окна захлопнули его.

По комнате летал большой сокол, а в занавеске бился голубь. В охотничьем азарте они — один спасаясь, другой нападая — не заметили, как попали в капкан. Голубя высвободили быстро, сокола, после довольно долгой охоты, своей брезентовой курткой накрыл Язеп. Оба пленника по рекомендации Язепа были амнистированы. Голубь за то, что не умер со страха, а сокол за то, что был «необычайно красив».

Язеп выпустил обоих в окно. Собрание продолжалось. Язеп больше не дремал, а мечтательно улыбался. И я, наверное, тоже...

И. ЛЕКНИНЬШ.

## НЕ ВАШИ ЛИ ЭТО РОДНЫЕ?

В Латвийский музей войны родственники писателя 43-го гренадера с 10-го полка XIX дивизии бывшего латышского легиона передали список погибших бойцов полка. Его автор ушел в мир иной. Родственники со страхом хранили этот список в течение нескольких лет. Хотели даже сжечь, теперь же передали в распоряжение историков. Представленные материалы очень важны для установления судеб многих людей и истины в исследовании истории.

Мы публикуем этот список, чтобы установить судьбы бывших солдат, некогда проживавших на территории Елгавского уезда, узнать их родных.

1. Вайронис Балодис, род. в 1923 г. 19.03. в Заленниках, погиб в 1944 году, 20.01.

2. Арвид Бригис, род. в 1919 г.

18.12. в Добеле, погиб 6.02. 1944 г.

3. Алберт Целейс, солдат, род. 23.05. 1923 г. в Мурмулжской волости, погиб 5.04. 1944 г.

4. Роберт Дауцка, солдат, родился 20.10. 1922 года в Елгаве, погиб 29.01. 1944 года.

5. Раймонд Эйхвалдс, родился 18.12. 1910 в Елгаве, погиб 26.01. 1944 г.

6. Миервалдис Фрейбергс, солдат, родился 28.08. 1922 г. в Елгаве, погиб 15.09. 1944 г. в Краукльской волости возле хутора «Ритени».

7. Теодор Камерадс, солдат,

родился 4.10. 1909 г. в Елгаве, погиб 7.08. 1944 г. в Цесвайнской волости возле хутора «Дальги».

8. Артур Берзиньш, родился 19.09. 1924 г. в Елгаве, погиб 24.03. 1945 г., похоронен на кладбище Ремтес Калнагравниеку.

9. Имант Шванфельдс, родился 19.03. 1925 г. в Заленниках, погиб 22.03. 1945 года, похоронен на кладбище Ремтес Лачу.

10. Индрикс Розе, сержант, родился 22.02. 1905 года в Глудской волости, погиб 9.08. 1944 г.

11. Алберт Ваверис, родился 10.01. 1909 г. в Лиелплатонской волости, погиб 8.08. 1944 г., похоронен на кладбище Дальгю в Биксены.

12. Раймонд Митулис, родился 28.03. 1926 года в Елгаве, погиб 12.01. 1945 г.

13. Эдгар Митулис, родился 28.03. 1926 г. в Елгаве, погиб 12.01. 1945 г.

14. Бернхард Ружс, родился 4.10. 1921 г. в Елгаве, погиб 7.01. 1945 г., похоронен на кладбище Межа в Струтеле.

родился 4.10. 1909 г. в Елгаве, погиб 7.08. 1944 г. в Цесвайнской волости возле хутора «Дальги».

8. Артур Берзиньш, родился 19.09. 1924 г. в Елгаве, погиб 24.03. 1945 г., похоронен на кладбище Ремтес Калнагравниеку.

9. Имант Шванфельдс, родился 19.03. 1925 г. в Заленниках, погиб 22.03. 1945 года, похоронен на кладбище Ремтес Лачу.

10. Индрикс Розе, сержант, родился 22.02. 1905 года в Глудской волости, погиб 9.08. 1944 г.

11. Алберт Ваверис, родился 10.01. 1909 г. в Лиелплатонской волости, погиб 8.08. 1944 г., похоронен на кладбище Дальгю в Биксены.

12. Раймонд Митулис, родился 28.03. 1926 года в Елгаве, погиб 12.01. 1945 г.

13. Эдгар Митулис, родился 28.03. 1926 г. в Елгаве, погиб 12.01. 1945 г.

14. Бернхард Ружс, родился 4.10. 1921 г. в Елгаве, погиб 7.01. 1945 г., похоронен на кладбище Межа в Струтеле.

15. Ансис Хорсте, солдат, родился 15.06. 1922 г. в Елгаве, умер в больнице 27.03. 1944 г.

16. Карлис Рихтерс, родился 8.02. 1904 года в Елгаве, подробности неизвестны.

17. Артур Эгле, родился 14.06. 1924 года в Вилцкой волости, погиб 24.03. 1945 г. возле хутора «Скрундас» в Ремте, похоронен на кладбище Героев Капукрога Зантской волости.

В списке указаны также данные латышей, призванных в Красную Армию, которые погибли 12 февраля 1945 года к северу от озера Зебрус. Среди погибших и два наших земляка:

1. Готхард Бенушс, родился в 1908 г. в Елгавском уезде, жена: Элга — Берзская волость «Вевели».

2. Артур Шлаутерс, родился в 1915 г. в Елгавском уезде, жена: — Милда Шлаутере.

А. ХАРТМАНИС,  
председатель Елгавского комитета Братских кладбищ.





Фото М. ДУДАРЕВОЙ.

Точка зрения

**ВСЕГДА ЛИ НАДО КРИТИКОВАТЬ?**

Наш читатель А. Нарунс обратился в редакцию с жалобой, что в магазинах нельзя купить обезжиренный творог. Получен ответ за подписью главного инженера молочного комбината И. ПАБЕРЗСА:

«Как и любое предприятие, молочный комбинат должен зарабатывать средства для развития комбината, заработной платы и т. д. Так как при существующих ценах предприятию невыгодно производить обезжиренный творог, мы производим его в основном 9- и 2-процентный. В небольшом количестве обезжиренный творог получают предприятия общественного питания.

Мы весьма терпеливо принимаем упреки наших уважаемых покупателей, а также публикации в газете «Елгава зинетайс» с отрицательными отзывами о нашей работе. А не пришло ли время положительно оценить хотя бы то, что жители города молочные продукты в общей сложности получают в достаточном количестве? Ведь ни для кого не секрет, что в этом году мы получаем молока на 20 процентов меньше, чем в прошлом году.

Бизнесом комбинате никто пока не занимается, и мы стараемся производить продукцию, чтобы удовлетворить покупательский спрос и содержать свое предприятие».

А. Нарунс все-таки не был удовлетворен этим ответом и написал нам второе письмо, в котором подчеркнул, что обезжиренные молочные продукты необходимы людям с избыточным весом (а таких весьма много). «Залог здорового питания — не употреблять в пищу много жировых веществ, — пишет он. — Значит, молочному комбинату экономически невыгодно иметь здоровых потребителей его продукции».

В свою очередь А. Мацеленс (извините, если неточно назвали вашу фамилию, она написана неразборчиво) придерживается другого мнения: «Я считаю, что критика в адрес молочного комбината не всегда справедлива. В Елгаве молочные продукты всегда есть в продаже. В Риге, в Огре их постоянно не хватает. Правда, и у нас не всегда имеется нужный нам ассортимент. Но нельзя сказать, что качество молочных продуктов не улучшилось. По-моему, они стали намного лучше, чем в конце прошлого года. В нашем городе следовало бы делать все, чтобы из производителей продуктов питания нормально работали хотя бы два — хлебокомбинат и молочный комбинат. К тому, что иногда не хватает мяса и сахара, мы уже приучены.

По-видимому, на молочном комбинате существует много проблем, требующих решения. Нам пришлось читать разные мнения о его работе, но было бы желательно, чтобы написали именно специалисты этого предприятия. Статья, опубликованная 4 июня «Еще раз о молоке и молочном комбинате», не дает представления о положении на предприятии в целом. Хотелось бы узнать и оценку специалистов молочного комбината об эпидемии дизентерии в прошлом году, так как якобы не доказана явная вина молочного комбината.

Мы все должны помочь предприятиям пищевой промышленности в их неблагоприятном, но нужном нам труде. Не следует мешать им в работе, как это нередко случается».

Парепечютка

**«Убывай, как месяц...»**

По старинному поверью, за заговор благодарить нельзя — не поможет. Заговаривали обычно соль, водку, разные железные круги...

Бородавки заговаривали на закате солнца. Указывая мизинцем на солнце, повторяли: «Убывай, как месяц, заходи, как солнце». Или приходили на пастбище, терли бородавки костью падали, приговаривая при этом заветные слова. Затем кость клали на прежнее место. Если кто-нибудь другой возьмет эту кость, бородавки появятся у него.

При зубной боли спасались ягодой можжевельника — разделив

ее пополам, клали на больной зуб. Зубную боль утихомиривали также соком манжетки, натертым корнем аконита, залитыми спиртом цветами каштана.

Когда одолевали сильные ревматические боли — пили чай из цветов каштана и брусники (листья и цветов), натерлись мазью из можжевельника, собранного весной во время его цветения. Известен и такой способ: больное место бьют мелкой крапивой, и когда кожа покроется сыпью, боль утихнет.

(Из газеты «Земля».)

И. о. редактора М. ЛЕНИСЕ.

**ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ**

РАЗНОЕ

**ВЫ ХОТИТЕ ПРОДАТЬ ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ДОМ?**

**ВЫ ХОТИТЕ СДАТЬ ПОМЕЩЕНИЕ?**

**ЭТО ЛУЧШЕ ВСЕГО СДЕЛАТЬ НА АУКЦИОНЕ, ПРОВДИМОМ ФИРМОЙ «ЛАТИО» В АВГУСТЕ. МЫ УЛАДИМ ВСЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ФОРМАЛЬНОСТИ.**

**ЗАЯВКИ ПРИНИМАЮТСЯ ДО 1 АВГУСТА.**

**ТЕЛ. 26364.**

Сердечно поздравляем всех работников отрасли с профессиональным праздником — Днем работника торговли. Желаем творческих успехов в труде, личного счастья, крепкого здоровья.

Начальник управления торговли, председатель объединенного комитета профсоюза.

Собрание гаражного кооператива «Варпа» состоится 3 августа в 9.00 на месте строительства. При себе иметь техпаспорт на автомашину.

Правление.

СНИМУТ

комнату или квартиру в Елгаве. Обращаться: Елгава, ул. Дамбья, 74.

молодая семья квартиру. Тел. 28753.

квартиру с удобствами на длительное время. Тел. 46810.

СДАЮТ

в аренду ВМ тому, кто сдаст комнату молодому человеку. Тел. 24034, спросить Сашу.

ПОКУПАЮТ

2-комнатную квартиру, может быть в частном доме. Возможна оплата в валюте. Есть варианты. Или меняют на «Форд-гранда» (в хорошем состоянии). Тел. в Добеле 24563.

сено. Тел. 24010, вечером.

ПРОДАЮТ

новый цветной телевизор. Тел. в Добеле 24563.

стальную телку. Обращаться: «Димьяути», Эля, секция «Агнесе» и шкафчик под телевизор (в упаковке). Тел. 23491, вечером.

пчел. Обращаться: Елгава, ул. Видус, 52.

бычка трех месяцев. Обращаться: ул. Ромас, 39а, Звиргздиньш.

ВАЗ-2105 (1986 г.). Тел. 55336, вечером.

железобетонный гараж на вывоз. Тел. в Риге 269240, после 19.

светлую секцию «Агнесе-3» (в упаковке). Тел. 23458, с 19 до 22.

телевизор «Садко» 423 ДВ ПАЛ СЕКАМ и покупают холодильник (все в упаковке) или меняют телевизор на холодильник. Тел. 29834.

двигатель М-412 в хорошем техническом состоянии в Озолниекс, по ул. Стояни, 7.

цветной телевизор. Тел. в Добеле 22640, после 17.

аккордеон «Велтмейстер» (96 басов). Тел. 24664.

мотоцикл с коляской, гараж. Тел. 24090.

кухонный гарнитур «Арта-1» (в упаковке), мягкую мебель, бывшую в употреблении. Обращаться: ул. Лачу, 27, с 17 до 20.

автомашину ЗАЗ-968МГ (1985 года выпуска, пробег 37 тыс. км). Обращаться: ул. Локу магистрале, 23-95, после 19.

4-дверный шкаф (в упаковке). Тел. 21376.

ВАЗ-2101. Тел. в Добеле 63334.

**КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ» КРАСНЫЙ ЗАЛ**

С 29 июля «Бабник» в 17.30, во вторник в 13, в субботу в 15.30, 17.30. Стоимость билета 1 руб.

Экзотические джунгли, сильные мужчины, привыкшие полагаться только на себя, эффектные военные сражения — все это вы увидите в остро сюжетной американской киноленте «Герой ада», в 19.00, 20.45, в среду в 13.00, в воскресенье в 15.30, 19.00, 20.45. Стоимость билета 2,50 руб.

**ЗЕЛЕНЫЙ ЗАЛ**

С 29 июля Итальянский эротический художественный фильм «Миранда». (Дети до 16 лет на фильм не допускаются) в 18.00, 21.00, в четверг в 13.00, в субботу, воскресенье в 16.00, 18.00, 21.00. Стоимость билета 2,50 руб.

**ВИДЕОЗАЛ КИНОТЕАТР «ЗЕМГАЛЕ» МАЛЫЙ ЗАЛ**

Луис де Фюнес во французской кинокомедии «Луи и его очаровательные девушки-полицейские» в 17.00, в субботу, воскресенье в 15.00, 17.00.

Американский приключенческий фильм «Кикбоксер-1» в 18.50.

Итальянский эротический художественный фильм «Итальянские любовники» в 20.50.

**ДНЕВНЫЕ ВИДЕОСЕАНСЫ МАЛЫЙ ЗАЛ**

С 29 июля по 2 августа 29 июля в 13.00 «Американская ниндзя-1» (США), в 15.00 «Слепая ярость» (США).

30 июля в 13.00 «Американская ниндзя-2» (США), в 15.00 «48 часов» (США).

31 июля в 13.00 «Американская ниндзя-4» (США), в 15.00 «Другие 48 часов» (США).

1 августа в 13.00 «Рембо: первая кровь» (США), в 15.00 «Воры автомобилей» (Германия).

2 августа в 13.00 «Дух ниндзя» (Гонконг), в 15.00 «Рембо-3» (США). Стоимость билета 1 руб.

В связи с ремонтом фотоателье по ул. Узварас, 5, в августе месяце ателье будет закрыто.

Просьба к клиентам выбрать фотографии до 31 июля с. г.

ТРЕБУЕТСЯ

государственный, кооперативный или индивидуальный предприниматель по строительству хозяйственной в крестьянском хозяйстве «Кири» Яунсвиллаукской волости.

Объект для строительства укомплектован. Тел. 53822, с 7.30 до 8.15.

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: и. о. редактора, ответственный секретарь — 22775, зам. редактора — 21164, редакторы отделов, корреспонденты — 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем — 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27708, корректоры — 23072, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон — 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.



Jelgavas Zinotajs

ИНДЕКС 08158

Газета «Елгава зинетайс» (Елгавский вестник) выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 1200 экз. Цена 100 лат. (1981 — за латышским, 60 лат. — за русским). Заказ № 917.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Подгрифист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1 уса. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 00981.

Офсетная печать.